

バックパックマウント Backpack Mount Monture pour sac à dos

取扱説明書/Operating instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Οδηγίες λειτουργίας/Instrukcja obsługi



© 2014 Sony Corporation Printed in China <http://www.sony.net/>

VCT-BPM1

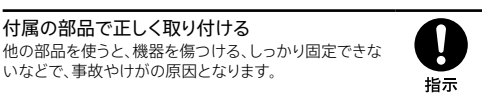
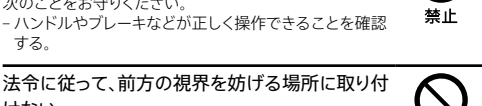
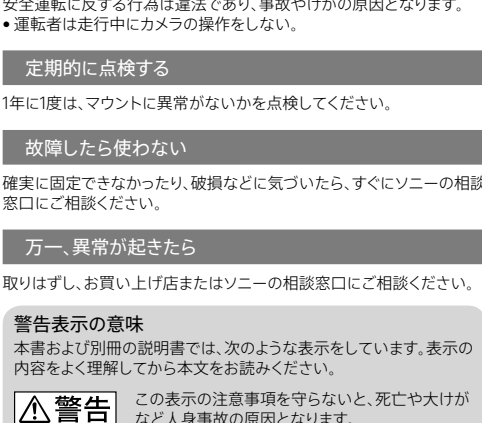
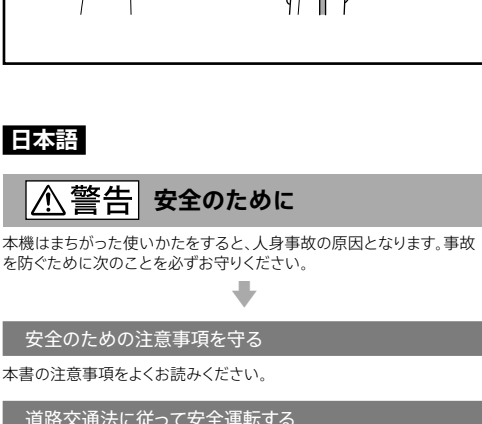
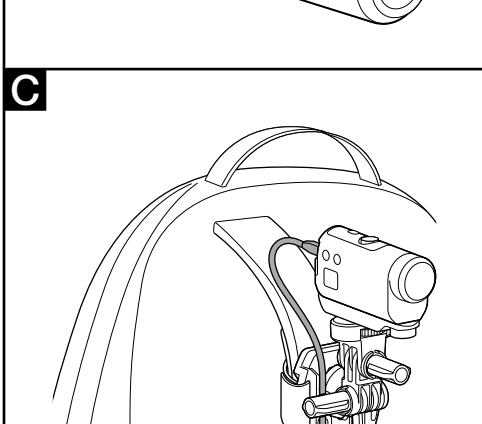
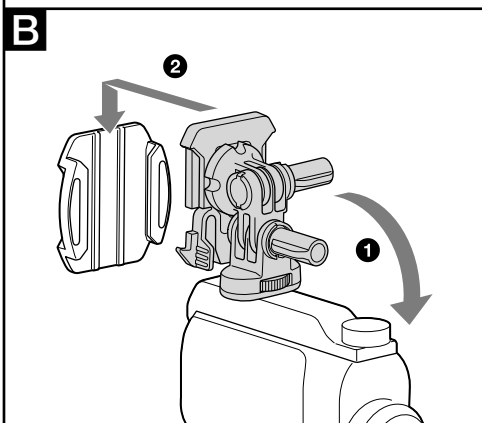
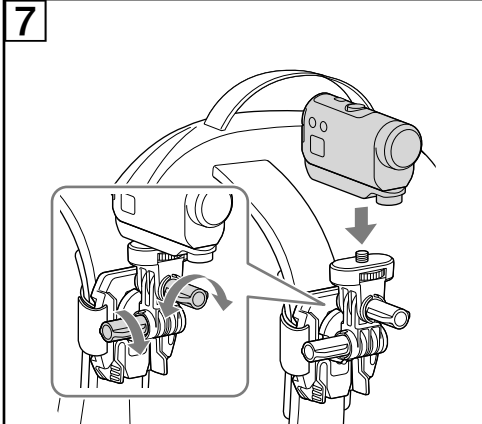
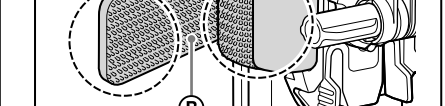
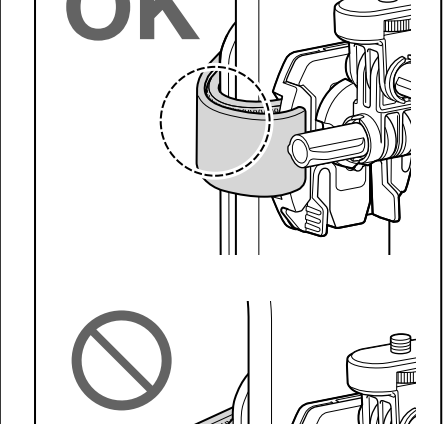
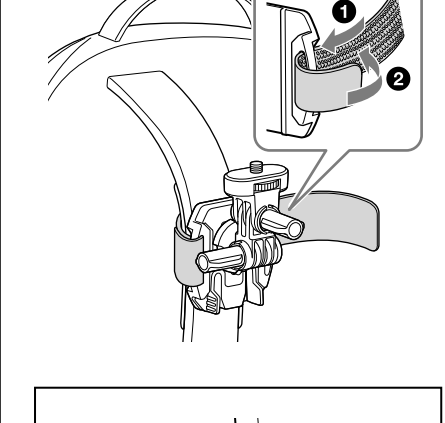
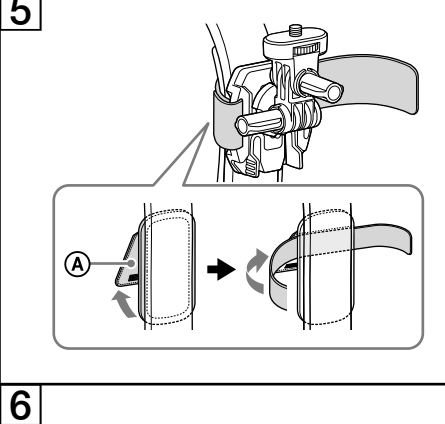
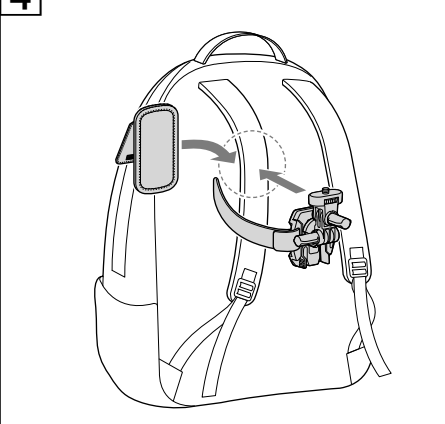
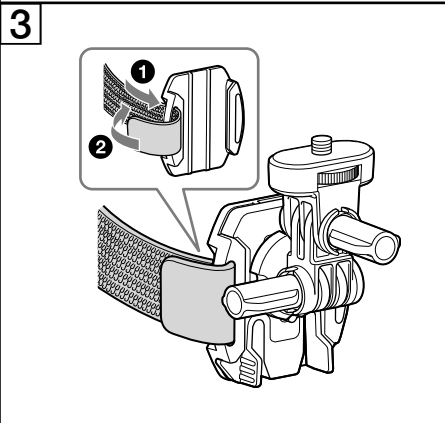
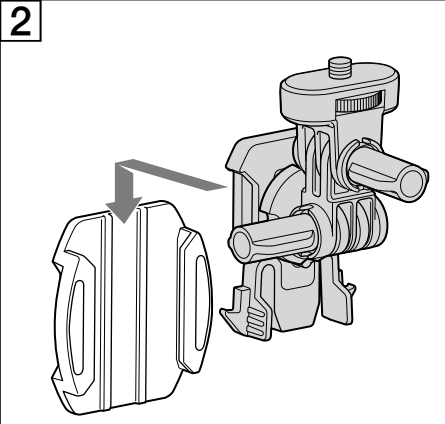
お買い上げいただきありがとうございます。
【警告】 本機は安全のための注意事項を守らないと、人身事故になることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みください。製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご確認ください。
<http://www.sony.jp/support/>

使い方相談窓口
 フリーダイヤル.....0120-333-020
 携帯電話・PHS 一部のIP電話・050-3754-9577
 FAX0120-333-389

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「405」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1



分解や改造をしない
 分解禁止
 カメラをバックパックに取り付けたまま放置しない
 禁止
 直射日光の強いところや炎天下、高温・多湿、ほこりの多い場所に放置すると、カメラの電池の液漏れ、破裂によりけがの原因となります。
 カメラとバックパックマウントを本書の説明に従って確実に取り付け
 指示
 正しく取り付けないと、落ちるなどで、事故やけがの原因となることがあります。
 取り付け後は、確実に取り付けられていることを確認してください。

バックパックマウントを確実に取り付け
 指示
 バックパックマウントを本書の説明に従って、確実にバックパックに取り付けしないと、落ちるなどで、事故やけがの原因となることがあります。

注意
 下記の注意を守らないと、けがをしたり自動車や周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

子どもの手の届かない場所に設置する
 指示
 はずれた部品を飲み込んだり、落としてけがをしたりするなど、事故の原因となることがあります。

使用上のご注意
 ・運転中にカメラを操作しないでください。
 ・万一、走行中に本機が落下すると、事故やけがの原因となることがあります。本機の落下を防ぐために、必ず付属のベルトをお使いください。
 ・振動、衝撃、転倒、熱、直射日光、ゴミ、粉じん、埃、雨、水などにより、取り付けた機器に汚れ・傷・破損などの可能性があります。取り付けた機器に適した環境でお使いください。
 ・振動などにより、取り付けた機器が正常に動作しないことがあります。

お手入れについて
 ・洗剤やアルコールなどは使わないでください。
 ・バックパックマウント内部に水分が入らないよう注意してください。故障の原因となります。

各部名称 (A参照)
 ● アームキット
 ① カメラ台
 ②/④ ダイヤルねじA
 ③/⑤ ねじキャップ
 ⑥ ジョイントベース
 ⑦ ジョイントアームA
 ● マウント
 ⑧ スタビライザーパッド
 ⑨ ベルト
 ● 装着バックル (E参照。この製品には同梱していません。)

取り付け (1-7参照)

取り付ける前
 ・カメラに付属の三脚アダプターまたはウォータープルーフケースを、カメラに取り付けてください。
 ・カメラを安定して固定できる、バックパックでのご使用を推奨します。バックパックショルダールーペルトは、体に隙間がないよう、しっかりと締めてください。ベルトが緩い状態の場合、映像に影響します。

取り付けるとき
 ・ベルトをスタビライザーパッドのカバー⑨下の上部に取り付けてください (E参照)。
 ・もう片方も同じように、ベルトをマウントに取り付けてください (E参照)。
 ・ベルト (面ファスナー) は、スタビライザーパッドのカバーに凸部分⑥ (E参照) が収まるように取り付けてください。
 ・装着中、ベルト (面ファスナー) の凸部分⑥ (E参照) で衣服を傷つけないようご注意ください。
 ・ベルトをしっかりと締めてください。
 ・カメラの角度を調整できます。カメラ台とジョイントアームAの角度を調整してください (E参照)。

カメラを上方向にするとき (B参照)
 ・カメラを逆向きに取り付け、上方向を撮影できます。アームキットを逆向きに装着バックルに取り付け、マウントに取り付けてください。

上下反転機能のあるカメラの場合、カメラの設定を [FLIP] (上下反転) に設定してください。詳しくは、カメラの取扱説明書をご覧ください。

ご注意
 カメラを逆向きに取り付けた場合、GPSの受信感度が低くなる場合があります。

充電しながら撮影をするとき (C参照)
ご注意
 ケーブルの端子部分が曲がらないように、ケーブルの位置を調整してください。

取り外す
 バックパックマウントをバックパックから取り外すときは、取り付けるときと逆の手順を行ってください。

主な仕様
 積載カメラおよび装着品の総質量 250 g 以下
 外形寸法
 マウント: 約 52.8 mm × 13 mm × 58.4 mm (幅×高さ×奥行き)
 アームキット: 約 55 mm × 69 mm × 52 mm (幅×高さ×奥行き)
 スタビライザーパッド: 約 70 mm × 7 mm × 130 mm (幅×高さ×奥行き)
 ベルト: 約 25 mm × 300 mm (幅×長さ)
 質量
 マウント: 約 12 g
 アームキット: 約 56 g
 スタビライザーパッド: 約 31 g
 ベルト: 約 2.5 g
 対応バックパックショルダールーペルト
 幅50 mm以上、厚み5 mm以上、幅×厚み100 mm以下
 バックパックマウント (I)、印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますがご了承ください。

English
Notice for the customers in the countries applying EU Directives
 Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
 For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Precautions
Safety precautions
 A driver is obligated to follow road traffic laws. Violation of road safety rules, such as neglecting "proceed with caution," etc., is illegal, and it may result in an accident or injury.
 Do not operate your camera while driving.
 Do not install the unit in locations which might hinder driving operations. Doing so may cause an accident. Observe the following.
 - Make sure that the steering wheel, gear lever, brake, etc., can be operated properly.

Do not install the unit in locations which might hinder forward vision in compliance with local regulations. Hindering forward vision may result in an accident or injury.
 Install the unit securely using the supplied accessory parts. Use of other than the supplied parts may damage this unit or cause parts to become loose. It may result in an accident or injury.
 Do not disassemble or modify. Doing so may result in an accident or injury.
 Do not leave the backpack with the camera attached. Leaving a camera in a location subject to direct sunlight, or in a hot or humid place, may result in the battery leaking/bursting, which could cause injury.
 Attach the camera and the mount securely following the instructions in this manual. If they are not attached securely, the camera and/or mount may fall and result in an accident or injury. Make sure it they are attached securely.
 Some spots, scratches and damage may occur to the mounting equipment due to vibration, shock, falling, heat, direct sunlight, dirt, fine particles of stone, dust, rain or water, etc. Use the mounting equipment in a suitable environment.
 The mounted equipment may not work properly due to vibration.
 Keep the mount out of the reach of children. Swallowing a small part or dropping it may result in an accident or serious injury.
 If the mount becomes detached and falls while driving, a traffic accident or injury may occur. To prevent this, be sure to use the supplied belt.

Maintenance
 Do not use any alcohol, detergent, etc.
 Do not let water get into the mount as it may cause malfunction.

Parts List (See fig. A)
 ● Arm kit
 ① Camera base
 ②/④ Dial screw A
 ③/⑤ Screw cap
 ⑥ Joint base
 ⑦ Joint arm A
 ● Mount
 ⑧ Stabilizer pad
 ⑨ Belt
 ● Attachment Buckle (See fig. E). Not supplied with this product.)

Installation (See fig. 1 - 7)

Before attaching
 Attach the Tripod Adaptor or the Waterproof Case supplied with the camera, to the camera.
 It is recommended to use with the backpack to fix the camera stably.
 Make sure to tighten the backpack shoulder belt to bring the backpack as close as possible to the body. If the shoulder belt is loose, it will affect images.

When attaching
 Attach the belt to the upper part of the stabilizer pad, under the cover (A) (See fig. 5).
 Attach the other end of the mount's belt to the slots on the sides of the mount (See fig. 6).
 Make sure to fit the convex side (B) (See fig. 6) of the belt (hook and loop fastener) into the cover of the stabilizer pad.
 When wearing the Backpack Mount, make sure not to damage your clothes with the convex side (C) (See fig. 6) of the belt (hook and loop fastener).
 Make sure to tighten the belt firmly.
 The angle of the camera is adjustable. Adjust the angle of the camera base and joint arm A (See fig. 7).

Directing the camera upwards (See fig. B)
 You can record overhead subjects by inverting the arm kit. Invert the arm kit and attach it to the Attachment Buckle, then reattach them to the mount.
 If your camera has a flip vertical function, set the camera settings to [FLIP] (flip vertical). For details, refer to the instructions manual of the camera.

Note
 When the camera is attached in reverse, the GPS receiving sensitivity may reduce and measuring your position with the GPS function may not be possible.

When recording the images while charging (See fig. C)
Note
 Adjust the cable position to avoid bending the terminal.

To remove
 When detaching the Backpack Mount from the backpack, reverse the attaching procedure.

Specifications
Total mass of camera and mounted accessories
 Maximum 250 g (8.9 oz.)
Dimensions
 Mount: Approx. 52.8 mm × 13 mm × 58.4 mm (2 1/8 in. × 17/32 in. × 2 3/8 in.) (w/h/d)
 Arm kit: Approx. 55 mm × 69 mm × 52 mm (2 1/4 in. × 2 3/4 in. × 2 1/8 in.) (w/h/d)
 Stabilizer pad: Approx. 70 mm × 7 mm × 130 mm (2 7/8 in. × 9/32 in. × 5 1/8 in.) (w/h/d)
 Belt: Approx. 25 mm × 300 mm (1 in. × 11 7/8 in.) (w/l)
Mass
 Mount: Approx. 12 g (0.5 oz.)
 Arm kit: Approx. 56 g (2 oz.)
 Stabilizer pad: Approx. 31 g (1.1 oz.)
 Belt: Approx. 2.5 g (0.1 oz.)

Supported backpack shoulder belt dimensions
 Width: 50 mm (2 in.) minimum, Thickness: 5 mm (7/32 in.) minimum, Width plus thickness: 100 mm (4 in.) or less
Included items
 Backpack Mount (I), Set of printed documentation
 Design and specifications are subject to change without notice.

Français
Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE
 Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
 Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Précautions
Précautions de sécurité
 Tout conducteur est tenu de respecter le code de la route. Toute violation des règles relatives à la sécurité routière, telles que le non-respect d'une « avis de prudence », etc., est illicite et susceptible de provoquer un accident ou des blessures.
 N'utilisez pas votre caméscope pendant que vous conduisez.
 N'installez pas l'appareil dans des endroits susceptibles d'entraver les manœuvres de conduite. Vous risqueriez de provoquer un accident. Respectez les prescriptions suivantes.
 - Vérifiez que vous pouvez utiliser correctement le volant, le levier de changement de vitesse, le frein, etc.
 N'installez pas l'appareil dans des endroits susceptibles d'entraver la visibilité avant, conformément aux réglementations locales. Une visibilité avant insuffisante peut provoquer un accident ou des blessures.
 Installez convenablement l'appareil à l'aide des pièces fournies comme accessoires. L'utilisation de pièces non fournies risque d'endommager l'appareil ou de provoquer le desserrage d'autres pièces. Cela peut provoquer un accident ou des blessures.
 Ne procédez ni au démontage, ni à une modification quelconque. Cela peut provoquer un accident ou des blessures.
 Ne laissez pas le caméscope fixé au sac à dos. Laisser le caméscope en plein soleil ou dans un endroit chaud ou humide peut entraîner des fuites/éclatement de la batterie et donc des dommages corporels.

Fixez convenablement le caméscope et la monture en suivant les instructions du présent manuel. S'ils ne sont pas correctement fixés, le caméscope et/ou la monture risquent de tomber et de provoquer un accident ou des blessures. Veillez à ce qu'ils soient convenablement fixés.
 L'équipement de fixation peut subir des coups, des griffes et des dégâts en raison des vibrations, des chocs, des chutes, de la chaleur, des rayons directs du soleil, de la poussière, de la pluie ou de l'eau, etc. Utilisez l'équipement de fixation dans un environnement adapté.
 Les vibrations peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'équipement, une fois celui-ci mis en place.
 Gardez la monture hors de portée des enfants. Ils risqueraient d'avalier une petite pièce ou de la laisser tomber, provoquant ainsi un accident ou de graves blessures.
 Si la monture se détache et tombe pendant la conduite, cela risque de provoquer un accident ou des blessures. Pour éviter ce risque, veillez à utiliser la sangle fournie.
Entretien
 N'utilisez pas d'alcool, de détergent, etc.
 Ne laissez pas l'eau pénétrer dans la monture, car elle pourrait entraîner une défaillance.

Liste des pièces (Voir fig. A)
 ● Kit pour bras
 ① Base de la caméra
 ②/④ Vis à molette A
 ③/⑤ Capuchon de vis
 ⑥ Base de l'articulation
 ⑦ Bras articulé A
 ● Monture
 ⑧ Tampon stabilisateur
 ⑨ Sangle
 ● Boucle de fixation (Voir fig. E). Non fournie avec ce produit.)

Installation (Voir fig. 1 - 7)
Avant la fixation
 Fixez au caméscope l'adaptateur de trépied ou le boîtier étanche fourni avec le caméscope.
 Utilisez l'équipement recommandé avec le sac à dos pour assurer une fixation stable de la caméra.
 Veillez à serrer la sangle d'épaule du sac à dos afin de le rapprocher au plus près du corps. Si la sangle d'épaule n'est pas tendue, les images en seront affectées.
Au moment de la fixation
 Fixez la sangle à la partie supérieure du tampon stabilisateur, sous le rabat (A) (voir fig. 5).
 Fixez l'autre extrémité de la sangle dans les fentes latérales de la monture (Voir fig. 6).
 Veillez à fixer la partie convexe (B) (voir fig. 6) de la sangle (fermeture auto-agrippante) dans le rabat du tampon stabilisateur.
 Lorsque vous portez la monture pour sac à dos, veillez à ce que la partie convexe (C) (voir fig. 6) de la sangle (fermeture auto-agrippante) n'abîme pas vos vêtements.
 Veillez à bien tendre la sangle.
 L'angle du caméscope est réglable. Réglez l'angle de la base de la caméra et du bras articulé A (Voir fig. 7).

Orientation du caméscope vers le haut (Voir fig. B)
 Vous pouvez enregistrer des sujets situés au-dessus de votre tête en inversant le kit de bras. Inversez le kit pour bras et fixez-le à la boucle de fixation, puis réfixez-le à la monture.
 Si votre caméscope possède une fonction de retournement vertical, réglez-la sur [FLIP] (retournement vertical). Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du caméscope.

Remarque
 Quand le caméscope est fixé à l'envers, la sensibilité de la réception du GPS peut diminuer et il est possible que le GPS ne soit plus à même de mesurer votre position.

En cas d'enregistrement d'images pendant le chargement (Voir fig. C)
Remarque
 Réglez la position du câble afin d'éviter de plier la borne.

Pour retirer
 Lorsque vous détachez la monture pour sac à dos, exécutez la procédure dans l'ordre inverse.

Spécifications
Poids total du caméscope et des accessoires montés
 Maximum 250 g (8,9 on.)
Dimensions
 Monture : Environ 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (2 1/8 po. × 17/32 po. × 2 3/8 po.) (l/h/p)
 Kit pour bras : Environ 55 mm × 69 mm × 52 mm (2 1/4 po. × 2 3/4 po. × 2 1/8 po.) (l/h/p)
 Tampon stabilisateur : Environ 70 mm × 7 mm × 130 mm (2 7/8 po. × 9/32 po. × 5 1/8 po.) (l/h/p)
 Sangle : Environ 25 mm × 300 mm (1 po. × 11 7/8 po.) (l/L)
Poids
 Monture : Environ 12 g (0,5 on.)
 Kit pour bras : Environ 56 g (2 on.)
 Tampon stabilisateur : Environ 31 g (1,1 on.)
 Sangle : Environ 2,5 g (0,1 on.)

Dimensiones de la bandoulière de sac à dos prises en charge
 Largeur : 50 mm (2 po.) minimum, Épaisseur : 5 mm (7/32 po.) minimum, Largeur plus épaisseur : 100 mm (4 po.) maximum
Éléments inclus
 Monture pour sac à dos (I), Jeu de documentation imprimée
 La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español
Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE
 Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
 Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

Precauciones
Precauciones de seguridad
 Todos los conductores deben respetar los códigos de circulación. La infracción de las normas de circulación, como por ejemplo hacer caso omiso de señales de precaución, es ilegal y puede provocar accidentes o lesiones.
 No utilice la cámara mientras conduce.
 No instale la unidad en puntos que puedan obstaculizar los movimientos durante la conducción. De lo contrario, puede producirse un accidente. Respete las siguientes observaciones.
 - Asegúrese de que el volante, la palanca de cambios, el freno, etc. pueden utilizarse sin problemas.
 No instale la unidad en puntos que puedan obstruir la visibilidad delantera, de conformidad con las normativas locales. Si la visibilidad delantera queda obstruida, pueden producirse accidentes o lesiones.
 Instale la unidad de forma segura utilizando los accesorios suministrados. La utilización de componentes distintos de los suministrados puede provocar averías en la unidad o el alojamiento de componentes. Como consecuencia, pueden producirse accidentes o lesiones.
 No desmonte ni altere la unidad. De lo contrario, pueden producirse accidentes o lesiones.
 No deje la cámara montada en la mochila. Si deja la cámara en un lugar expuesto a la luz solar directa o en un lugar con mucha humedad o calor, la batería podría sufrir fugas o estallar, con el correspondiente riesgo de lesiones.
 Fije la cámara y el soporte de forma segura, siguiendo las instrucciones de este manual. Si no se fijan de forma segura, la cámara y/o el soporte podrían desprenderse y provocar accidentes o lesiones. Asegúrese de que están fijados de forma segura.
 El equipo de montaje puede sufrir manchas, arañazos o desperfectos a causa de vibraciones, impactos, caídas, calor, la luz solar directa, polvo, gravilla, suciedad, lluvia o agua, etc. Utilice el equipo de montaje en un entorno adecuado.
 Es posible que el equipo no funcione correctamente en caso de vibraciones.

Mantenga el soporte lejos del alcance de los niños. La gestión de una pieza de pequeño tamaño o la caída de la unidad pueden provocar accidentes o lesiones graves.
 Si el soporte se desprende y se cae durante la conducción, puede producirse un accidente de tráfico o una lesión. Para evitarlo, utilice siempre la correa suministrada.

Mantenimiento
 No utilice alcohol, detergente, etc.
 No permita la penetración de agua en el soporte, ya que podría provocar averías.

Lista de piezas (ver fig. A)
 ● Kit de brazo
 ① Base de la cámara
 ②/④ Tornillos de molette A
 ③/⑤ Tapa del tornillo A
 ⑥ Base de la articulación
 ⑦ Brazo articulado A
 ● Soporte
 ⑧ Almohadilla estabilizadora
 ⑨ Correa
 ● Hebilla de sujeción (ver fig. E). No suministrada con este producto.)

Instalación (ver fig. 1 - 7)
Antes del montaje
 Fije a la cámara el Adaptador de trípode o la Funda resistente al agua suministrados con la cámara.
 Es recomendado al uso con la mochila arreglar la cámara establemente.
 Asegúrese de apretar la tira del hombro de la mochila, para que la mochila quede bien ajustada al cuerpo. Si la tira está floja, la calidad de las imágenes se verá afectada.

Durante el montaje
 Fije la correa a la parte superior de la almohadilla estabilizadora, debajo de la funda (A) (ver fig. 5).
 Fije el otro extremo de la correa del soporte en las ranuras de los laterales del soporte (ver fig. 6).
 Asegúrese de fijar el lado convexo (B) (ver fig. 6) de la correa (sistema de cierre de ganchos) en la funda de la almohadilla estabilizadora.
 Cuando lleve el Soporte mochila, asegúrese de no dañar su ropa con el lado convexo (C) (ver fig. 6) de la correa (sistema de cierre de ganchos).
 Asegúrese de apretar la correa con fuerza.
 El ángulo de la cámara puede ajustarse. Ajuste el ángulo de la base de la cámara y el brazo articulado A (ver fig. 7).

Orientación de la cámara hacia arriba (ver fig. B)
 Si invierte el kit del brazo puede grabar sujetos por encima de su posición. Invierta el kit de brazo y colóquelo en la hebilla de sujeción. A continuación, vuelva a colocarlos en el soporte.
 Si la cámara dispone de función de giro vertical, configure la cámara con la opción [FLIP] (giro vertical). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara.

Nota
 Cuando se coloque la cámara en el sentido contrario, es posible que se reduzca la sensibilidad de la recepción GPS y tal vez no sea posible calcular su posición con la función GPS.

Grabación de imágenes durante la carga (ver fig. C)
Nota
 Ajuste la posición del cable para evitar que se retuerza el terminal.

Desmontaje
 Al desmontar el Soporte mochila de la mochila, siga los pasos del procedimiento de montaje en el orden inverso.

Especificaciones
Peso total de la cámara y los accesorios montados
 Máximo 250 g
Dimensiones
 Soporte: aprox. 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (an/al/pr)
 Kit de brazo: aprox. 55 mm × 69 mm × 52 mm (an/al/pr)
 Almohadilla estabilizadora: aprox. 70 mm × 7 mm × 130 mm (an/al/pr)
 Correa: aprox. 25 mm × 300 mm (an/la)
Peso
 Soporte: aprox. 12 g
 Kit de brazo: aprox. 56 g
 Almohadilla estabilizadora: aprox. 31 g
 Correa: aprox. 2,5 g
Dimensiones permitidas de las tiras del hombro de la mochila
 Anchura: mínimo 50 mm, Grosor: mínimo 5 mm
 Anchura más grosor: 100 mm o menos
Elementos incluidos
 Soporte mochila (I), Juego de documentación impresa
 El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Deutsch
Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten
 Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
 Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland

Sicherheitsmaßnahmen
Sicherheitshinweise
 Beim Führen eines Fahrzeuges ist die Straßenverkehrsordnung einzuhalten. Verstöße gegen die Straßenverkehrsordnung bzw. gegen Vorschriften wie „Langsam fahren“ usw. sind illegal und können zu Unfällen mit Sach- oder Personenschäden führen.
 Bedienen Sie die Kamera nicht während der Fahrt.
 Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen es beim Fahren hinderlich ist. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
 Beachten Sie bitte Folgendes:
 - Achten Sie darauf, dass sich Lenker, Schaltung, Bremsen usw. ungehindert bedienen lassen.
 Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen es die Sicht nach vorn behindern und damit gegen örtliche Vorschriften verstoßen könnte. Wenn keine freie Sicht nach vorn gegeben ist, kann es zu Unfällen mit Sach- oder Personenschäden kommen.
 Das Produkt lässt sich nur mit den mitgelieferten Zubehörfteilen sicher installieren. Wenn Sie andere als die mitgelieferten Teile verwenden, kann dieses Produkt beschädigt werden oder Teile können sich lösen. Dies kann zu Unfällen mit Sach- oder Personenschäden führen.
 Zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor. Andernfalls kann es zu Unfällen mit Sach- oder Personenschäden kommen.
 Lassen Sie die Kamera nicht am Rücksack angebracht. Wird sie direktem Sonnenlicht, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzt, so kann der Akku platzen oder auslaufen und zu Verletzungen führen.
 Gehen Sie bei der Montage der Kamera und der Halterung unbedingt genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung vor. Wenn Sie die Teile nicht sicher anbringen, kann die Kamera und/oder die Halterung herunterfallen und zu Unfällen mit Sach- oder Personenschäden führen. Vergewissern Sie sich daher, dass sie sicher befestigt sind.
 Erschütterungen, Stöße, Stürze, Hitze, direktes Sonnenlicht, Schmutz, feine Steinpartikel, Staub, Regen, Wasser o. Ä. können an den Montageteilen zu Flecken, Kratzern und Schäden führen. Verwenden Sie die Montageteile nur in geeigneter Umgebung.
 Die montierten Geräte funktionieren, wenn sie Erschütterungen ausgesetzt werden, unter Umständen nicht einwandfrei.
 Die Halterung darf nicht in Kinderhände gelangen. Wenn Kinder Kleinteile verschlucken oder das Produkt fallen lassen, kann es zu Unfällen mit Sach- oder schweren Personenschäden kommen.
 Wenn sich die Halterung während der Fahrt löst und herunterfällt, besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr von Verkehrsunfällen. Um dies zu verhindern, verwenden Sie unbedingt den mitgelieferten Riemen.

